

《陪媽媽兜風》工傷繪本共讀巡迴與勞動教育計畫 成果報告書

（一）計畫目的

工傷協會是一個屬於「職災勞工」的團體：聚會的時候，一屋子都是缺了手和戴著「鐵手」的，或飛快划著輪椅穿梭、拄著拐杖多了兩隻「腳」的朋友，有人在工作中被機台壓傷了、超時工作過勞了、長期接觸化學物品生病了，更多的，是在此之後縫補破碎又奮力重整的家庭組合。多年來，我們試過畫畫、寫歌、出書、拍片，把這些經驗告訴更多人。曾有人說：「孩子聽不懂吧？」、「這麼沉重的事情，不要告訴小朋友吧？」但真的是這樣嗎？每個人某一天都必然面對生命殞落，如果等到碰上的那天才來準備，來得及嗎？為什麼我們不提早種下生命教育的種子，讓它們慢慢萌芽？



為了這樣的心願，工傷協會從2016年起，著手與繪本創作者陳瑞秋合作，促成工傷社群間的討論：當上阿公阿嬤的老會員齊聚一堂話教養經驗，職災家庭「金孫」們看待家人身體殘缺、的童言童語，以及職災家庭第二代大孩子們回憶家庭巨變的內心話，我們逐步踏入孩子的世界看「工傷」.....

2020年，每兩天就有超過一位勞工因為職業災害失去性命。

你曾經想過，留下的人過得如何？

幾個經歷過家人職災的大孩子帶我們回顧，當成人有苦難言時，孩子眼中看見什麼？「爸爸不會告訴我他工作上的挫折，雖然可以感覺到氣氛不對，但我還是玩我的玩具，吃我的飯」、「家裡的氣氛像冰庫一樣，媽媽的情緒一講話就爆了，不如不要講話」、「為什麼要一直說

死呢？活著的人還要呼吸啊。」.....我們發現，當意外來得如同狂風驟雨，成人自己都面臨生存困難時，往往硬是要孩子「懂事」，卻忘了孩子也還沒習慣失去家人.....

這些傷痛的經驗並非專屬於工傷家庭，卻是我們成群同行，和更多讀者產生連結的能力：當成人陷入病痛或失去至親的悲傷，孩子印象最深刻的，不僅是死亡，更是生者的沉默與忌諱——或許，當成人偶爾卸下「好」照顧者的角色，才能讓孩子的生存與陪伴力量帶著我們去大口呼吸。



《陪媽媽兜風》繪本書封及內頁

醞釀多時，歷經四年的集體創作過程，在小兵出版社的支持下，揉合了本會27年來與職災家庭相伴的經驗，工傷繪本《陪媽媽兜風》終於在2020 年面世！不到一年，本書更在南韓勞工團體的牽線下，由綠菠菜出版社火速翻譯、發行了韓文版！我們得到台灣、香港、南韓大小讀者正面的回應，即使是沒有遭遇過職災的小讀者，也能留意到：班上突然缺席了幾天的同學，發生什麼事了？為什麼家人下了班，漸漸變得不愛說話？每天搭乘捷運、經過的道路和建築，是多少勞動者用健康換來的？

這些傷痛的經驗並非專屬於工傷家庭，卻是我們成群同行，和更多讀者產生連結的能力。透過度客群眾募資平台，工傷協會募集到第一筆巡迴共讀經費，由參與創作過程的職災家庭成員進入校園與社區，帶領更多讀者閱讀這本書，分享我們的生命故事，與孩子一起直視失落，看見每個人長出力量的時刻。（參考共讀巡迴宣傳影片連結：

<https://youtu.be/4lDkr5TFce4>)

獻給每一段與眾不同的童年，與每位走過生命轉折的勞動者。

雖然因為疫情限制，2020 年我們仍有幸走入全台各地16 個校園，孩子的回饋，成為我們持續「兜風」的動力，也深信勞動教育向小學紮根的可能無限！本會秘書長利梅菊寫下與花蓮西富國小學生的一段互動：

小學生對於「工作傷害」的理解，遠遠超過大人能夠想像 - 有同學的媽媽在溫泉館工作，他知道被熱水燙傷就是工作傷害，問他怎樣才不會燙傷？孩子說：應該先把水放掉再刷洗，洗好再放水，這就是預防的概念！還有同學說：花蓮很多大理石廠，員工在打石頭時可能被機器打到！那麼，如果家人受傷了，家庭會有什麼不同呢？一個孩子說：如果受傷的是爸爸，爸爸可能會覺得自己很沒用，媽媽因為要照顧爸爸又要工作，太累了，脾氣一定變得不好，會常常吼孩子，小朋友就很委屈。孩子說的像是身歷其境，透過同學、師生之間的理解，工傷協會也有機會提供多一點勞動權益資訊，與孩子一起成為勞動家長們的伙伴！



高雄新甲國小、花蓮西富國小巡迴共讀

因此，工傷協會持續尋求入校「兜風」的資源，期待獲得台灣主婦聯盟生活消費合作社公益金的支持，於2021 年繼續帶著《陪媽媽兜風》巡迴共讀，讓孩子將勞動者的安全與尊嚴放在心中，一同打造平安勞動的世界！

（二）組織簡介

社團法人中華民國工作傷害受害人協會（簡稱工傷協會）成立於1992 年，由一群遭遇職業災害的勞工與家屬組織成立，以協助台灣職業災害個案，培力工傷社群現身說法、關懷職業安全健康政策，不斷進行倡議、修法，並針對工會、各級學校、公民團體規劃教育活動。

「人比物重要，勞動比資本優先」是工傷協會創會以來的核心價值。

工傷協會曾參與直接服務或相關倡議的重大工傷事件舉例如下：

1995-1999 台北捷運板南線、新店線勞工集體罹患職業性潛水夫症

1995-2001 推動職業災害勞工保護法立法實施

1998 年至今 桃園 RCA 工廠土壤地下水汙染、逾千名勞工罹患癌症等各項職業病

2002-2007 331 大地震造成台北 101 建造勞工五人死亡，最終爭取於 101 旁建立工殤伙伴碑

2002 至今 協助台北市、新北市、桃園市等各縣市清潔隊員職災事件，並協助工會注重職場安全，改善站立清運政策

2002 年至今 協助各行業過勞案件，並召開國際研討會，推動過勞認定基準放寬

2004-2006 雪山隧道工程勞工職業傷害案

2007-2009 推動職業性精神疾病納入職災保護範圍

2011-2013 推動職業安全衛生法修法

2012-2014 組織在職場上遭遇壓力、超時工作的護理人員，組織基層護理產業工會

2015-2021 推動勞工職業災害保險及保護法立法

2016-2017 推動桃園市政府成立職業病認定委員，並出任第一屆委員

2018 桃園蘆竹砂卡工廠宿舍大火，造成移工六死五傷，推動改善移工宿舍職安規範

除了個案協助與政策倡議以外，協會長年以繪畫、音樂、書寫作為培力方法，透過集體發聲穿越障礙、壓迫與污名的邊界，創造社會對話。歷年集體創作如下：

《工殤》（台灣工運雜誌社）、《木棉的顏色》（大塊）、《木棉花開了》（自費出版）、《工傷轟拍》（自費出版）、《拒絕被遺忘的聲音—RCA 工殤口述史》（行人文化）、《以殤為記－新北市工傷訪調實錄》（新北市政府勞工局委託）、《陪媽媽兜風》（小兵出版社）等。《陪媽媽兜風》更於2020 年底，由南韓綠菠菜出版社發行韓文版。

（三）主辦及協辦單位

本計畫主辦單位為社團法人中華民國工作傷害受害人協會，協辦單位為小兵出版社。

小兵出版社簡介

由作家可白（本名柯作青）女士創立，為青少年、兒童與幼兒及家長、教師讀者，出版跨校園、生活故事、安全教育、本土繪本.....等多種類型讀物，並長期與扮演作家、繪者、校園橋梁，協助學校企畫「與作家有約」、「教師或故事媽媽研習」等各類閱讀活動、協助邀請作家、畫家到校做「專題演講」及「導讀示範」，更為教育工作者提供免費學習單、導讀指引、故事腳本等相關學習資料等。歷年出版品如《我有絕招》、《119 日記》、《鮭魚大王》、《修鍊》、《看不見？》、《真相拼圖》...等榮獲多次台灣金鼎獎入圍、文化部優良讀物推薦、各縣市圖書館選書推薦、及波隆納等國際大展獎項。

（四）工作內容及人員分工

本計畫由秘書長利梅菊為主要召集人，秘書處專職人員劉念雲為專案執行人員

· 利梅菊簡歷：台北市公共工程職災亡者家屬，工傷協會資深專職人員，參與工傷畫會、紀錄片創作班、詞曲創作班等活動，並擔任台北市勞動局志工逾二十年。梅菊與兒女、孫子一家三代的故事，是《陪媽媽兜風》計畫的起點。

· 劉念雲簡歷：台大哲學系、社會學系雙學士畢業，工傷協會資深專職工作者，主要工作為協助桃園RCA 受害勞工組織與社會宣傳。曾擔任《拒絕被遺忘的聲音 - RCA 工殤口述史》及《以殤為記 - 新北市工傷訪調實錄》寫手、編輯，和《陪媽媽兜風》繪本共讀巡迴計畫募資專案負責人。

工作項目	人員
培訓： 由曾參與2020 年共讀巡迴活動的成員，彙整並檢討經驗，並從本會職業災害勞工、家屬中邀請新成員加入，一同培訓暖身，預計組成8-10 人的巡迴團隊	計畫召集人、2020 年共讀巡迴團隊成員共5人
宣傳： 1.整理2020 年募資平台贊助人名單、工傷協會常態性捐款名單、北北基桃四縣市國小通訊名單，及曾參與繪本發表活動之讀者名單，以e-mail 或公文通知，開放申請巡迴共讀場次 2.審核申請單位，以偏鄉或資源較少之校園班級為優先。最終場次數依經費調整。	專案人員
共讀巡迴：	計畫召集人、專案人

1.依照各班級場次需求，安排巡迴團隊至各校進行共讀及勞安教育，以職災勞工或家屬的現身說法，帶領學生認識家人的勞動、了解家人工作中的健康風險進行討論，並以《陪媽媽兜風》繪本內容，促使學生對工傷家庭處境的理解與互助，最後依現場討論動力，提供簡單的勞動權益知識，向師生留下與工傷協會的聯絡管道。 2.每次課後與團隊成員、班級教師進行檢討、回饋，並留下影音文字記錄，持續在本會臉書專業宣傳，擴大影響。	員、2021 年共讀巡迴團隊成員預計 8-10 人
結案： 整理並總結計畫執行經驗，作為下一階段的巡迴共讀方案參考，並將結案報告與經費執行情形提供補助單位，完成核銷。	專案人員
回饋：與主婦聯盟生活消費合作社北北基桃據點聯繫，說明回饋方案並規劃執行方式	計畫召集人與專案人

(五) 服務對象及辦理成果

1. 延續前一階段的巡迴共讀經驗，本計畫將以小學四年級以上學生為主要對象，以台北市、新北市、桃園市、基隆市的校園為宣傳對象，並以班級為單位開放申請。本會將優先保留資源給地處偏遠、或經費較拮据的校園班級。

《陪媽媽兜風》工傷繪本與勞動安全教育免費推廣講座

邀請您，與工傷家庭一起兜風！

工作傷害受害者協會成立於 1992 年，由職業災害勞工與家屬自主組織，除了培力工傷個案、倡導職業安全衛生議題及政策改革外，也長年進入校園演講，發展學生的勞動意識，分享工傷家庭走過傷痛的生命經驗。

2020 年，工傷協會與小兵出版社合作出版繪本《陪媽媽兜風》並組織「巡迴共讀小組」，走入校園／社區／團體，由職災家庭親身帶領更多大小讀者閱讀、討論，看見每個人最出力量的時刻，目前累計舉辦超過 30 場講座，獲得大小讀者好評！



【陪媽媽兜風】
48頁／21x29.7公分／硬殼精裝
小兵出版社發行
作者 工作傷害受害者協會
繪者 陳瑞秋

在主婦聯盟生活消費合作社大力支持下，本期巡迴計畫再次提供 30 場免費講座，以小學為主，中學以上教育單位或社區據點亦可，歡迎您前來申請！

繪本介紹／《陪媽媽兜風》是一本由工傷協會集體創作的繪本，集結了 27 年來與職災家庭相伴的經驗，從一個孩子的角度，述說當家庭成員死亡時，家裡發生的轉變。「爸爸變成天使以後，媽媽變得有點奇怪，頭上好像冒出一朵烏雲。」、「外面的太陽好大好大，媽媽的房間卻好黑好黑，又大又黑的烏雲，好像要把媽媽吃掉了。」……本書榮獲第 45 屆兒童與少年圖書獎優良出版品，並入圍 2021 台北國際兒童與青少年書展。韓文版「陪媽媽兜風」(엄마, 달려요)於 2020 年底翻譯出版。看影片了解更多創作故事：<https://www.youtube.com/watch?v=4l0kr5TEc4>

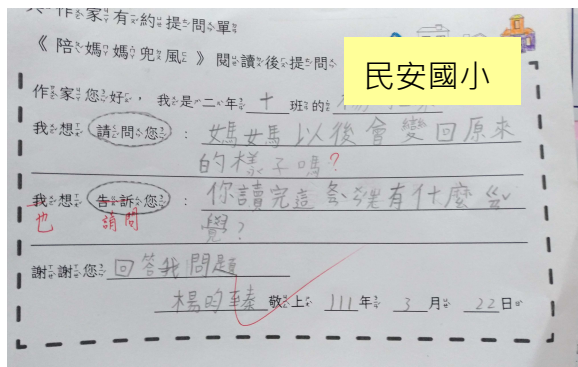
辦理方式／《陪媽媽兜風》繪本創作團隊、與工傷協會職業災害家庭成員組成的「共讀巡迴團隊」將與您討論，依參加者人數、年齡層，規劃繪本導讀、創作歷程、勞動安全教育等，免費進行 1-2 小時之推廣活動。以實體活動為主，如欲採線上分享形式，也歡迎提出。歡迎與工傷協會一同發想更多元的合作方案！

社團法人中華民國工作傷害受害者協會 專案聯絡人／秘書長利梅娟 0910-346519
電話／02-25282938 e-mail／1992tavo@gmail.com
地址／台北市松山區八德路四段 181 巷 22 號 1 樓

2. 因應110年疫情各項管制，本計畫向主婦聯盟生活消費合作社申請展延辦理。自110年至111年4月止，校園巡迴講座共計辦理14場如下：

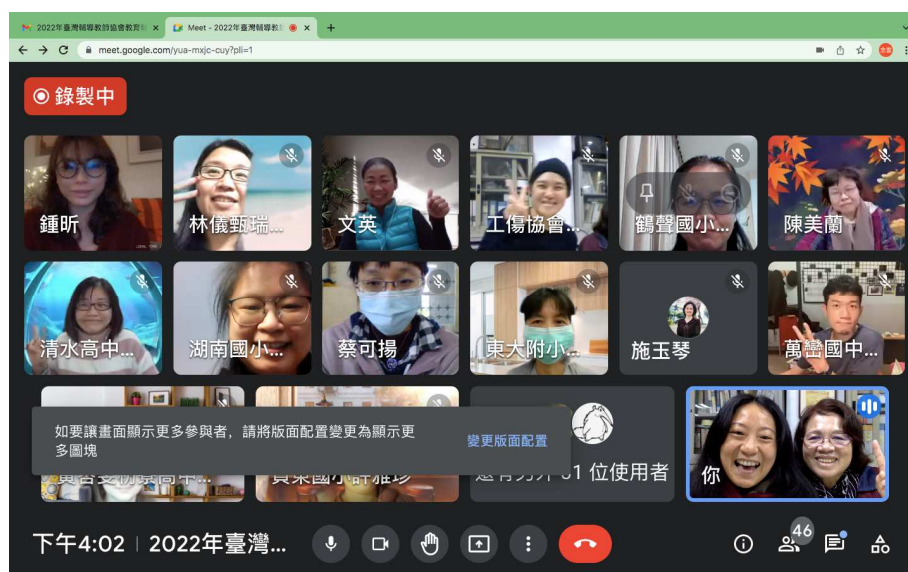
日期	地點	服務對象	活動時數	工作團隊參與人數
110.12.16	新竹竹北國小	四年級全體學生	1	3人
111.1.14	北市西園國小	六年級一個班	1	3人
111.1.17	北市西園國小	六年級兩個班	1	3人*2場
111.1.25	雲林嘉興國小	島嶼文化冬令營約30人	2	2人
111.3.9	桃園新生醫專	全校各科資源生	2	2人
111.3.14	高雄新甲國小	三年級兩個班	2	1人
111.3.18	東吳大學	通識課學生約70人	2	3人
111.3.22	新北民安國小	二年級全體學生	1.5	3人*2場
111.3.30	新北石碇國中		2	3人
111.4.13	台東體育中學	全校學生	2	3人
111.4.13	台東關山工商	全校學生	2	3人
111.4.13	台東專科學校	高職進修推廣全體學生	2	3人





另因疫情等因素影響，尚有兩場延期至五月份辦理：分別為東吳大學社工學系、新北瑞芳高工。

3.除直接入校辦理講座外，於 111.1.22 與台灣輔導教師協會合作「2022 年臺灣輔導教師協會教育輔導知能研習：同舟共『技』工作坊——陪媽媽兜風的學生」線上工作坊，與第一線輔導教師交流，看見校園內的工傷家庭身影，也提供與會輔導教師更進一步認識台灣常見的工傷權益問題、職災勞工重建過程的艱難。共有超過九十位教師連線參加，會後亦有教師邀請本會入校分享《陪媽媽兜風》繪本。本會工作團隊共有 3 人參與。



「同舟共『技』」工作坊——陪媽媽兜風的學生」活動合影

4.與主婦聯盟合作社北南分社教委會合作，分別於 111 年 2 月 11 日在永和樂活基地 living、3 月 5 日在新莊天下一家，辦理兩場回饋活動，向社員分享《陪媽媽兜風》，並且從工作安全與合作社重視的友善生產來連結、對話，也使工作團隊學習滿滿！



111 年 2 月 11 日於永和樂活基地 living 辦理《陪媽媽兜風》繪本講座

5.工作團隊主動聯繫過去一年參與新書發表會、或有購書紀錄的讀者，宣傳 110 年度由主婦聯盟生活消費合作社支持的巡迴共讀計畫，也獲得許多迴響。在一位台東讀者的促成下，我們特別至台東晃晃書店舉辦一場繪本創作分享會，而分享會上，更有一位朋友是透過高雄讀者介紹，特地從知本趕來台東市區參加活動，讓工作團隊相當驚喜！



台東晃晃書店《陪媽媽兜風》創作經驗分享

6.另因疫情原因，下列單位要求延期辦理，本會未來也將持續尋覓資源支持：
桃園南美國小、桃園信義國小、桃園龍星國小、桃園新街國小、台東均一中學

（六）經費使用情形

本計畫原以30 場共讀巡迴活動來預估經費，合計99,400元，其中向貴社公益金申請79,800元，獲貴社補助60,000元，本會自籌31,122元，支用情形如下：

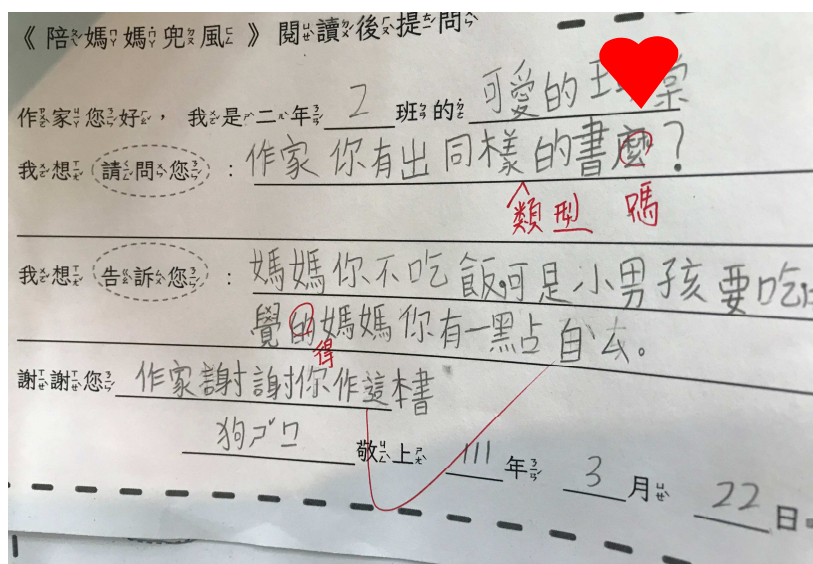
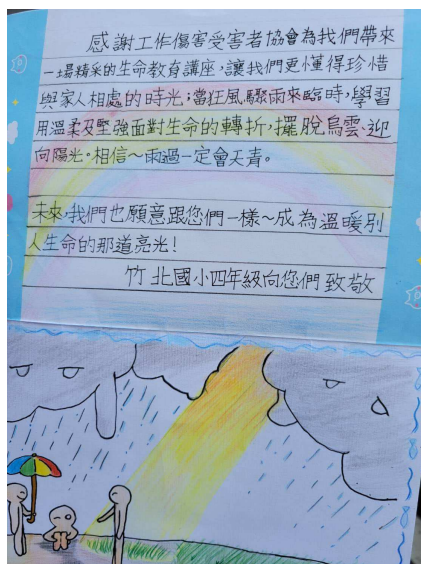
經費項目	支出金額	經費來源	用途說明
培訓工作費	每場1,000 元*2 人* 2 小時*3 場 =12,000	申請貴社公益金補助	計畫前期培訓與總檢討之培訓活動，由本計畫召集人及專案人員帶領，因經費調整為兩小時，並因應疫情而納入線上培訓課程。
共讀巡迴工作費	每小時1,000 元/人*61人 = 61,000元	48,000元 申請貴社公益金補助，其餘自籌	為14場已執行完畢之活動講師工作費。依（五）服務對象及辦理成果的第2項說明，共計支出38人次
交通費	9,922元	本會自籌	團隊執行14場共讀巡迴之交通費，台東、雲林以自強號及油資支出，高雄以高鐵支出，其餘活動以區間車、捷運等支出，採實支實付
宣傳設計費	彩色宣傳圖文一式 500 元	本會自籌	設計宣傳圖文
印製費	1,000	本會自籌	因經費調整為少量發送紙本文宣，主要以e-mail發送文宣，並印製活動相關看板一式
郵資	500	本會自籌	少量發送紙本文宣
電話費	每月200 元*6 個月=1,200 元	本會自籌	專案工作聯繫之電話費，因經費調整
記錄工作費	500 元*14 場 =7,000元	本會自籌	共讀巡迴每場次之現場與檢討的影像、文字記錄，因經費與場次而調整
合計	91,122元		

（七）團隊經驗回饋及檢討

1. 建立孩子對於職業災害的觀念，我們可以做得比預期更多！

除了團隊入校直接宣傳外，與學校承辦人、班級老師事前的準備，非常有助於推進更深刻的對話：以新莊民安國小為例，學校老師的積極導讀，使我們一個半小時內能用更多時間與

孩子進入勞雇關係、訴訟、親子關係换位思考、創作一本繪本的方法...等問答中，而孩子並非無法理解，反而是直接對講者提出好奇與挑戰，相當精彩！未來我們將在巡迴活動前，更積極地與校方合作、準備，使短短一兩堂課發揮更大效益。此外，越來越多老師反映，本計畫活動也使他們對職災學生家庭可能的遭遇，更為理解，並知道工傷協會是可以連結的資源。這也是本計畫原先期待達成的目標。



小學生的閱讀回饋

來自高雄新甲國小老師的回饋：「謝謝您來分享繪本，三年級學生一開始還不太容易專心，但漸入佳境，後來狀況就越來越好，能理解故事人物的心情，之前我有位學生長輩生病過世後，孩子很害怕在有家人離開，當時擔心跟孩子談生死不知如何切入，聽陪媽媽兜風分享後，覺得其實要跟孩子談生老病死，孩子也不是完全不能接受。」

2. 以多名成員搭配巡迴活動，創造層次更豐富的對話

本年度共計有9名巡迴團隊成員共同執行所有場次活動，其中有5名為2021年巡迴講師，4名為本年度新加入成員。在14場講座活動中，我們發展出以2-3位講師相互搭配的工作方法，將互動問答、真人圖書館－繪本共讀分工執行，不僅有助於講師們向彼此學習，也在現場撐開更有層次、發揮不同角色功能的效果。未來也將延續這樣的工作方法，並規劃較充裕的巡迴工作經費，捲動團隊向前。

3. 因應疫情，應及時適應網路教學形式，使計畫能如期執行

由於疫情影響，校園及社區活動紛紛停辦或對入場人員加以限制，感謝貴社兩度同意本會申請延期辦理！在與疫情共存的年代，我們也將線上教學方法納為培訓課程內容，使得不熟悉網路技術的職災勞工們，也學會對著電腦演講、分享。再次感謝主婦聯盟生活消費合作社對本計畫的支持！